

GFS-203-A14

Una travesía atlántica

CARLOS MANUEL FERNANDEZ-SHAW



En estos tiempos en que los grandes vuelos ~~trans~~ intercontinentales han vencido al espacio y al tiempo, quedando las travesías marítimas como expresión del ya viejo goce de viajar. Para llegar pronto, para realizar rápidos negocios, para cumplir urgentes obligaciones ~~en~~ ^{realizar} los avisos su magnífica misión de acortar distancias. Pero no ^{es} todo: quien desea conocer un país, por iniciarse en contacto con sus paisanjos, con sus habitantes, ha de utilizar el ferrocarril o el automóvil; y quien aspire a ^{algunos} ~~saltarse~~ que a un salto en los aires sobre aviones, quistes o embravecidos necesariamente ha de acudir al barco que le procura ~~la~~ ^{el} inefable, impagable premio del descanso y el inefable ~~regalo~~ regalo de una emoción ^{distinta en cada puerto.}

y Compañías, de esto, las gran-
des compañías, manufacturas, que unan
- ~~se~~ ^{dotada} ~~con~~ ^{las} ~~travías~~
- ~~con~~ ^{de} ~~la~~ ^{la} ~~mayor~~ ^{suma} ~~de~~
de ~~en~~ ^{no} ~~ve~~ ^{de} ~~la~~ ^{mayor} ~~suma~~ ^{de}
atractivos, que pueden combatir
el único peligro de las travías,
largos: la monotonía, y con lo
marced a los pasajeros adelan-
to, dispuestos de elementos insu-
ficientes, el viajero que no tie-
ne prisa o que, si la tiene, la
puede acomodar a sus gustos,
opta por el transatlántico y
alterna en él la amena dis-
tracción ^{en} / el buen ganado de
- caudo.

x x x

Otros de los - los alborota-
da, agua de mar, frotación
- ~~entre~~ ^{de} ~~los~~ ^{los} ~~alborota~~
fle de un ~~interior~~ ^{interior} ~~que~~ ^{que} ~~brillante~~
color de acero, que la apda.
- ~~en~~ ^{en} ~~la~~ ^{la} ~~travía~~ ^{travía} ~~en~~
- ~~que~~ ^{que} ~~veroles~~ ^{veroles} ~~batidos~~

3/da por el ~~del~~ ^{por el} ~~avance~~ ^{avance} blanco de las
espumas. La vida a bordo ha
comenzado a organizarse; o, por
mejor decir, son mis acciones las que
hemos comenzado a organizar
para la vida a bordo; de aquí,
por los talantes, decimo
en la bien surtida biblioteca,
química, bot.... A mediodía, ~~el~~
~~mucho~~ en el gran comedor, en
donde se discute toda idea de
navegación: tal es la activi-
dad del barco y tal la bo-
nanza del tiempo. A la cui-
sa, variando; a las ocho, cena.
He aquí la su primera atracción: los
compañeros, en la sala, el arma
de los buques, en unida, presen-
ta en la sala y en el comedor,
como fuerza principal para la
su propaganda. Y, por los me-
chos, no faltar la sesión cine.

4) ~~antropofagia~~, ~~los matrimonios~~
los concursos, los
correrías de caballos, los sa-
lones de música y los bailes.
Poco a poco los parajes
se van conociendo. Jamás se
han visto; pero, por muy nueva
que sea su ~~condición~~ condición de
de sociabilidad, terminará
por ser bueno antiguo. No en
vano van a tener, durante
dos días, unidos en el mismo,
van a convivir a lo largo
de apóstrofos largos y van a
entregarse sus diversos cuidados,
quien y educacionales. No ha-
llamos, pues, formación parte
de una gran familia. Después
de por ser a guisa, un ce-
llo, por tiempo, ~~iferrable~~
antes.

~~By~~ Aquellos señores alema-
nes, - ya naturalizados en la Ar-
gentina, - vuelven a Buenos Aires

5) en su hija y en sus nietos: han
pasado en sus hijos la Navidad de
en Suiza, han desahogado luego con
los amigos de Londres y vicen-
versa en busca del sol de la Argen-
tina. No tardan en darse cuenta
de la ~~existencia~~ presencia de ese otro
anatomista alemán, más joven y
más íntimo, que se dirige al continente
americano en un afán, - un país ab-
suelto, - de hacer compatible su exi-
stencia en la terrible realidad de
tener un hijo pródigo de los ruidos
en un campo de concentración so-
viético...

Un grupo de científicos vuelve a
su patria. Los científicos diversos
familiares de esta primera social: la
agora de una intensa diseminación, que
hace un mes abandonó la tierra.
Lente vuela de el Cairo y que en la
guerra abandonó Europa sin darse
una vuelta por las cosas de la gran
de los mundos de París; el viejo
necesitante en invierno; los ~~científicos~~
~~científicos~~ de otros horizontes,
que hacen alarde de otros caminos...
El campo de España; el

7) inglés, va ciclonizada por
de ~~perros, bull~~ gracioso bull-
dogs, pero son los verdaderos amos
del barco; y una bellísima rusa
blanca, ~~así~~ viuda de un argenti-
no, pone su nota exótica ~~en el~~
~~en la tripulación~~ en el paraje,
intigada en las aventuras, y des-
venturas de esta dama bella y
aventurera.

Una familia de argentinos des-
amada de su patria y su casa des-
pués de un largo periplo por Europa
Al cabo de los años, realizó su vic-
ja al fin de recorrer ~~la~~ Hydroc-
-rra; Francia, Italia, España, y
volvió en el convencimiento de
que no hay nada comparable a los
grandes valores espirituales de nues-
tra patria. "Ustedes no saben," dice
el padre, "el tesoro incomparable que
guardan." Y aún el entusiasmo de
la esposa de las hijas, que de

8/ Secundar, unuîn coragiu ale
părinților nu puole să se ven-
dit un cunoscedor: "Unuîn
frecia." ~~Los sentimentos, países-~~
~~ties, sea~~ Parece como si los sen-
timientos patrióticos se apudiji-
ra y afueran en esta grata
conversación sobre cubiata. Una
dame, argentina, casada en
un ~~a~~ colorado escritor de N.
carapá, hace comparaciones de
vecini hacia el país de su man-
do en su preferencia apasiona-
da por la tierra donde nació;
y en su conversación un curioso
contaba los bellos y vistidos
delos gran Repúblicas a conde-
lla el Pte Pabon.

Si el país es unopuerto
mucho a unuîn la Dpolicia:
dicolimmo, fiteps, infles, olene
mos, apiondo y arguinos se
conjunten en los

9/ quai novos, moventes, camare-
-os e toda a suata de saude.
re, de ceto polaco flutuante, de
quase airoso e enfiado.

Su cubero, D. de ~~plac~~ can-
 -aín a poca. Ante los ojos de
 D. de masapáin se oíó una
 D. de un gajarrancas de sol-
 vante: D. de al nombrado o arja
 su punto, por el van los d. de la,
 claman la s. de una, ... y al porje
 preda adivinados de los que de-
 bia de hacer en el caso de un
 riesgo real. Pero, ¿qué p. de
 en es? El por de la línea del
 Senado Vertijene, como s. p. de
 je, en p. de la, h. de la, en
 la mano de Dios no de la No-
 taria; y, antes y después del caso
 de la línea, hay concursos de D. de
 género, - bridge, c. de la, p. de
 de, ping-pong, bochas, etc. p. de
 de la, p. de la, H. de la, de la

10) a la int. Pape no ~~cuando~~
de veinte curules y cinco
por piscina, ~~de las~~, solo
mes, cuando y correcciones
manteniendo la elegancia en
el caso de este ~~buque~~
ultramarinos, al que se con
dada de cuando pape ha
en volar la distancia para
su rapidez, su dirección y su se
guridad.

A 5000 metros, sin más, que
en un ~~trasmisores~~ donde
se han ~~tenido~~ en cuenta ~~estas~~
perfecciones, ~~motrices~~, se
loga ~~obediencia~~ al ~~comando~~
del ~~comando~~ al ~~comando~~? ~~Es~~ en
cabeza del, en ~~estas~~ ~~comando~~, en
existencia a este buque ~~comando~~,
- He un solo ~~comando~~ ~~comando~~ de
mundo de la ~~comando~~? No hay
comando en el ~~comando~~; no

12) - "Epa-ñed", preguntando
a un camarero: ¿aquí vendría
o no para solo falta de un
cojellón?

- Ah señor! No solo se va
con los dos camareros
puestos en vigia
~~una~~ en la
Kaper del Camarero.